

Notice technique

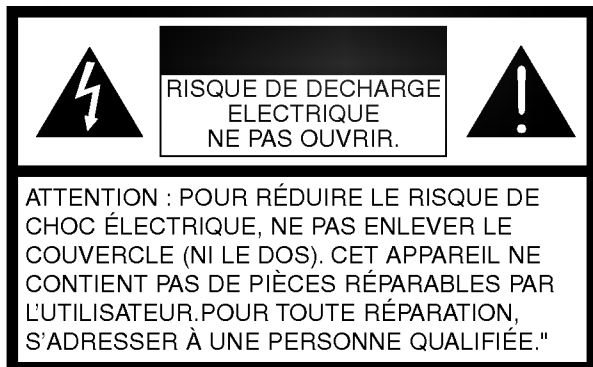
Numéro de modèle

I F-986 (Appareil principal : FFH-986A, Haut-parleurs : F-986S) I

MINI ÉLÉMENT À HAUTES PERFORMANCES



Mesures de précaution



Explication des symboles graphiques:



L'éclair avec le symbole de pointe de flèche dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée dans la boîte du produit, suffisante pour constituer un risque de décharge électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et d'entretien dans le manuel accompagnant l'appareil.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES RISQUES DE DECHARGES ÉLECTRIQUES, OU D'INCENDIE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. Pour éviter le risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier. Pour l'entretien, contactez uniquement du personnel qualifié.

L'appareil ne devrait pas être exposé à l'eau, à des gouttes ou de l'éclaboussement et aucun objets remplis de liquides, tels que des vases, seront placés sur l'appareil.

ATTENTION :

N'installez pas cet équipement dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou quelque chose de semblable.

ATTENTION

L'utilisation des commandes, des réglages ou de l'exécution des procédures autres que celles indiquées ci-dessus peut avoir comme conséquence l'exposition de radiation dangereuse.

Le composant laser de l'appareil peut émettre des radiations dépassant les limites de la Classe 1.

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VARNING: OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.

Attention: Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Cette étiquette est placée à l'intérieur

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASSE 1	PRODUIT LASER

Ce lecteur de disques compacts est classé comme produit LASER CLASSE 1.

L'étiquette PRODUIT LASER CLASSE 1 est placée à l'extérieur.

RENSEIGNEMENTS SUR LA RÉGLEMENTATION:

Section 15 de la FCC

Cet équipement a été testé et est conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément au paragraphe 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences indésirables pour les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé selon les instructions, il peut causer des interférences indésirables aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans le cas d'une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences à la réception télé ou radio, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors circuit, puis en circuit, l'utilisateur est prié d'essayer de corriger l'interférence en prenant une des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher cet équipement sur une prise autre que celle utilisée avec le récepteur.
- Consulter le marchand ou un technicien radio-télé qualifié.

AVERTISSEMENT FCC : Cet équipement peut générer et utiliser une énergie de radiofréquence. Tout changement ou toute modification à ce produit peut causer des interférences indésirables à moins que la modification ne soit expressément autorisée, selon les instructions de ce guide. L'utilisateur peut perdre la possibilité d'utiliser cet appareil si des modifications non autorisées sont apportées.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION : VEUILLEZ LIRE ET VOUS CONFORMER À TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS FIGURANT DANS CE GUIDE D'UTILISATION ET À CEUX APPOSÉS SUR L'APPAREIL. CONSERVEZ CE GUIDE POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Cet appareil est conçu et fabriqué de manière à assurer votre sécurité. Toute utilisation inappropriée peut engendrer un risque de choc électrique ou d'incendie. Les dispositifs de protection incorporés à cet appareil ne vous protégeront que si vous vous conformez aux directives d'installation, d'utilisation et de service suivantes. Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.

NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE DE L'APPAREIL. CELA PEUT VOUS EXPOSER À UNE TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE. CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ POUR TOUTE INTERVENTION DE SERVICE.

1. Veuillez lire les instructions suivantes.

- Il est important de bien lire toutes ces instructions d'utilisation et de sécurité avant la mise en marche de votre appareil.

2. Conservez les présentes instructions.

- Conservez les instructions de sécurité, fonctionnement et utilisation pour référence ultérieure.

3. Tenez compte de tous les avertissements.

- Observez scrupuleusement tous les avertissements apposés sur l'appareil et figurant dans le guide d'utilisation.

4. Observez toutes les instructions.

- Observez toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

5. N'utilisez jamais cet appareil à proximité d'une source d'eau.

- Par exemple : près d'une baignoire, cuvette de lavage, évier de cuisine, cuve de lessivage, dans un sous-sol très humide, près d'une piscine, etc.

6. Nettoyer à l'aide d'un linge sec.

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant murale. N'utilisez jamais de solvants de nettoyage.

7. N'obstruez jamais les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.

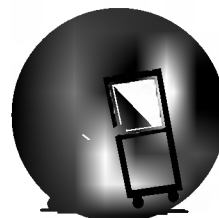
- Les fentes et ouvertures pratiquées dans le boîtier servent à l'aération, à assurer la fiabilité de fonctionnement de l'appareil et à le protéger contre le la surchauffe. N'obstruez jamais les ouvertures de l'appareil en le plaçant trop près d'objets tels que lit, sofa, carpeste ou autre surface similaire. Ne placez pas cet appareil dans une étagère ou bibliothèque sans préalablement vous assurer de la présence d'aération appropriée, conformément aux instructions du fabricant.

8. Ne placez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs de chauffage, registres d'air chaud, cuisinières, ou tout autre appareil générant de la chaleur (incluant un ou des amplificateurs).

9. N'outrepassiez pas la mesure de sécurité que représente la fiche d'alimentation polarisée ou de type "mise à la terre". Une fiche d'alimentation polarisée comporte deux broches, une plus large que l'autre. Une fiche d'alimentation de type "mise à la terre" comporte deux broches et une borne de mise à la terre. La large lame ou la borne de mise à la terre sont conçues de manière à assurer votre sécurité. Si la fiche incorporée au cordon d'alimentation de votre appareil ne s'adapte pas aux prises de courant que vous possédez, faites remplacer la/les prise(s) de courant désuète(s) par un électricien qualifié.

10. Placez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, tout particulièrement à proximité de la prise de courant murale et là où il sort de l'appareil.

11. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.



12. Ne déposez l'appareil que sur une table, un trépied, un chariot ou un support recommandés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, veillez à déplacer le chariot/appareil de manière à éviter les blessures causées par le renversement de l'ensemble.

13. Par mesure de sécurité, durant les orages électriques ou si vous ne prévoyez pas utiliser l'appareil durant une longue période, veillez à ce que celui-ci soit débranché.

14. Contactez un technicien qualifié pour toute intervention de service.
Une intervention de service s'imposera si l'appareil subit un dommage de quelque nature qu'il soit, tel qu'une fiche ou cordon d'alimentation endommagé, le déversement de liquide dans l'appareil, l'insertion accidentel d'un objet dans l'appareil, l'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, que l'appareil ne fonctionne pas normalement, ou qu'il soit tombé par terre.

Table des matières

INTRODUCTION

Mesures de précaution	2
-----------------------------	---

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ... 3

Table des matières	4
--------------------------	---

Précédant la mise en marche 5 |

Mesures de sécurité	5
---------------------------	---

Remarques concernant les disques	5
--	---

Remarques concernant la télécommande	5
--	---

Panneau avant/Panneau arrière 6 |

Télécommande 7 |

Fenêtre d'affichage 7 |

Connexions 8 |

Connexions du système d'enceintes	
-----------------------------------	--

acoustiques	8
-------------------	---

Connexions d'antenne	8
----------------------------	---

PRÉCÉDANT LA MISE EN MARCHÉ

Réglage de LA PENDULE 9 |

Fonction sommeil 9 |

Utilisation du microphone 9 |

Fonction minuterie 10 |

Réglage audio 11 |

Réglage du volume	11
-------------------------	----

Réglage de la qualité du son	11
------------------------------------	----

MISE EN SOURDINE	11
------------------------	----

AMBIOPHONIE	11
-------------------	----

MODE D'AFFICHAGE	11
------------------------	----

XDSS (système audio extreme dynamique)	11
--	----

DÉMO	
------------	--

Fonction auxiliaire 11 |

FONCTIONNEMENT

Préréglage des postes radio	12
-----------------------------------	----

Écoute de la radio 13 |

Lecture de cassette 14 |

Lecture de base	14
-----------------------	----

Arrêt de la lecture	14
---------------------------	----

Remise à zéro du compteur	14
---------------------------------	----

Pour jouer Fast Rewind (lecture en avant rapide)	
--	--

ou Fast Forward (lecture en arrière rapide)	14
---	----

Dubbing(copier)	14
-----------------------	----

Enregistrement 15 |

Réglage de base	15
-----------------------	----

Enregistrement depuis une radio, un CD ou une	
---	--

source auxiliaire	15
-------------------------	----

Enregistrement synchronisé d'un	
---------------------------------	--

CD vers une cassette	15
----------------------------	----

Lecture de Disque Compact 16 |

Lecture de base	16
-----------------------	----

Pause de la lecture	16
---------------------------	----

Arrêt de la lecture	16
---------------------------	----

Pour sauter une plage	16
-----------------------------	----

Lecture avec retour rapide ou avance rapide ...	16
---	----

Pour passer aux disques suivants	16
--	----

Pour sélectionner directement un disque	16
---	----

Pour remplacer les disques pendant la lecture ..	17
--	----

Pour répéter la lecture	17
-------------------------------	----

Programmation de lecture	18
--------------------------------	----

RÉFÉRENCE

Dépannage	19
-----------------	----

Spécifications	20
----------------------	----

A propos des symboles des instructions



Indique les dangers susceptibles d'endommager l'appareil ou d'autres matériels.



Indique des fonctions spécifiques à cet appareil.



Indique des astuces et des conseils pour faciliter la tâche.

Précédant la mise en marche

Mesures de sécurité

Maniement de l'appareil

Lors de l'expédition

Le carton d'expédition et les emballages d'origine sont pratiques. Pour garantir une protection maximale, remballer l'appareil de manière identique à l'emballage d'origine effectué à l'usine.

Nettoyage et entretien des surfaces

N'utilisez jamais de liquides volatiles, tel qu'un pulvérisateur d'insecticide, à proximité de l'appareil. Ne laissez pas de produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec l'appareil durant trop longtemps. Ces produits tacheront la surface de l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyage du boîtier

Utilisez un chiffon doux et sec. Si les surfaces sont très sales, utilisez un chiffon humidifié au moyen d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solvants puissants comme l'alcool, l'essence ou du dissolvant car ils pourraient détériorer la surface de l'appareil.

Remarques concernant les disques

Maniement des disques

Ne touchez pas la face de lecture du disque. Tenez le disque par les bords de sorte à ne pas laisser de traces de doigts à sa surface. Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque.



Rangement des disques

Après la lecture, rangez le disque dans son boîtier. N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur et ne le laissez pas dans une voiture en stationnement exposée au soleil car des augmentations considérables de températures peuvent se produire.

Nettoyage des disques

La présence de traces de doigts et de poussière peuvent provoquer une détérioration de la qualité d'image et du son. Nettoyez le disque avec un chiffon propre avant de le lire. Essuyez le disque en allant du centre vers la périphérie.



N'utilisez pas de solvants puissants comme l'alcool l'essence, le dissolvant ou les nettoyant disponibles dans le commerce ni d'aérosol anti-statique conçus pour les disques analogiques.

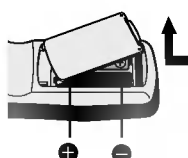
Remarques concernant la télécommande

Plage de fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande en direction du capteur à distance et appuyez sur les touches.

- **Distance:** Environ 7 m du capteur à distance.
- **Angle:** Environ 30° dans chaque direction vers le capteur à distance.

Mise en place de la pile de la télécommande

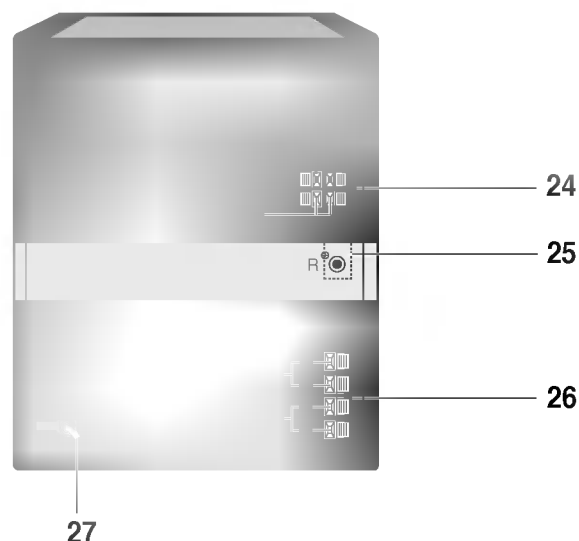
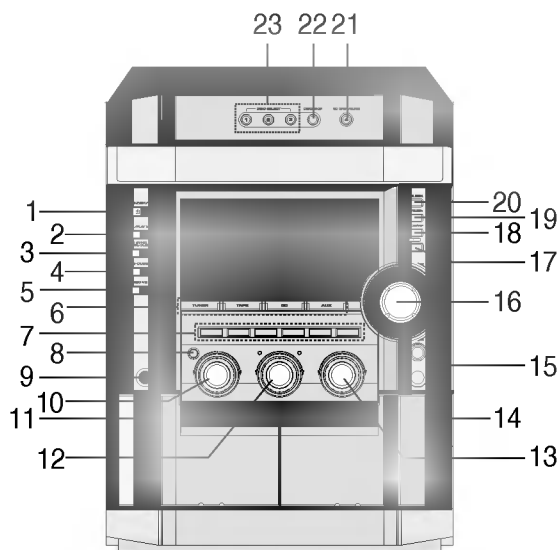


Retirez le couvercle de la pile qui se trouve à l'arrière de la télécommande, puis insérez deux piles R03 (taille AAA) et faites correspondre la polarité en alignant correctement les pôles + et -.

⚠ Attention

Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves. Ne mélangez jamais différents types de piles (standard, alcaline, etc.).

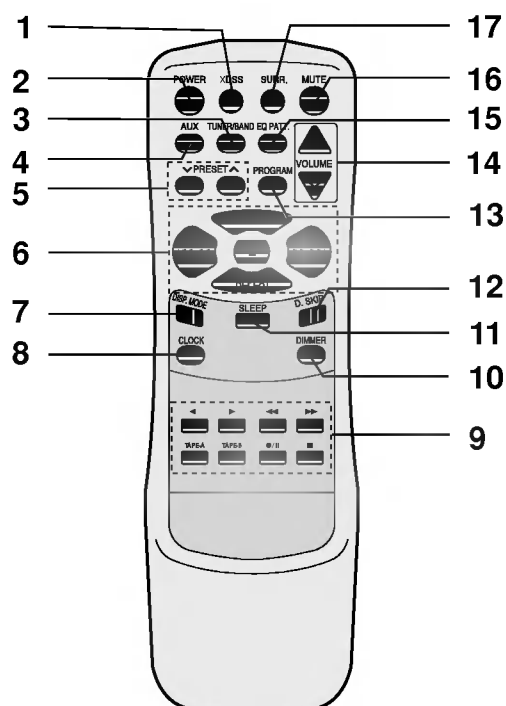
Panneau avant/Panneau arrière



1. Bouton MARCHE (ATTENTE/ON)
2. • Bouton MODE DE FONCTIONNEMENT
• Bouton DÉMO
3. • Bouton CD SYNC.
• Bouton MONTAGE NORMAL
4. Bouton MONTAGE AVANCÉ
5. Bouton ENREG./ENREG. PAUSE (● REC/II)
6. Boutons SÉLECTION DE FONCTION (TUNER, TAPE, CD, AUX)
7. • Bouton SYNTONISATION VERS LE BAS
• Bouton PRÉRÉGLAGE VERS LE BAS
• Bouton RETOUR RAPIDE (◀◀)
• Bouton EN ARRIÈRE (◀)
• Bouton ARRÊT(■) / EFFACER
• Bouton AVANCE (▶)
• Bouton SYNTONISATION VERS LE HAUT
• Bouton PRÉRÉGLAGE VERS LE HAUT
• Bouton AVANCE RAPIDE (▶▶)
• Bouton CD PAUSE
• Bouton RÉGLAGE (PENDULE/MINUTERIE)
• Bouton COUNTER RESET
8. • Bouton PROG.
• Bouton MÉMO.
• Bouton ENTRÉE

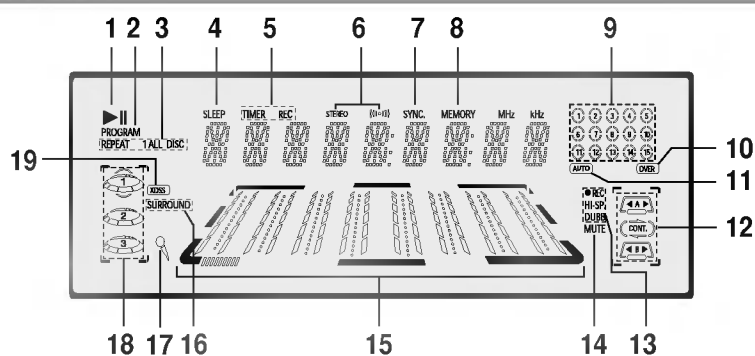
9. PRISE DU CASQUE (TÉLÉPHONES): Ø 6.3mm
10. Bouton de l'ÉGALISEUR (EQ)
11. Position POUSSER POUR OUVRIR ▲ -BANDE A (TIROIR A)
12. Bouton RÉGLAGE AMBIOPHONIE
13. MOLETTE
14. Position POUSSER POUR OUVRIR ▲ -BANDE B (TIROIR B)
15. • PRISE MIC (MIC): Ø 6.3mm
• Bouton VOLUME MIC (MIC VOL.)
16. Bouton VOLUME HAUT/BAS
17. Bouton XDSS
18. Bouton MODE/RIF
19. Bouton MINUTERIE
20. Bouton PENDULE
21. Bouton OUVERTURE/FERMETURE CD (CD▲)
22. Bouton SAUT DE DISQUE (D.SKIP)
23. Boutons LECTURE DIRECTE DES DISQUES (DISC1, DISC2, DISC3)
24. BORNE D'ANTENNE
25. PRISE D'ENTRÉE AUXILIAIRE
26. BORNE HAUT PARLEUR
27. CORDON D'ALIMENTATION

Télécommande



1. Touche XDSS
2. Touche POWER
3. Touche TUNER/BAND
4. Touche AUX
5. Touche PRESET (V/Λ)
6. Touche CD FUNCTION
 - Touche PLAY/ PAUSE (▶/||)
 - Touche CD STOP (■)
 - Touche CD SKIP (◀◀◀ / ▶▶▶▶)
 - Touche FAST REWIND/ FAST FORWARD PLAY (◀◀◀◀ / ▶▶▶▶)
 - Touche REPEAT
7. Bouton MODE D'AFFICHAGE
8. Bouton PENDULE
9. Touche TAPE FUNCTION
 - Touche RECORD/ RECORD PAUSE (●/||)
 - Touche BACKWARD PLAY (◀)
 - Touche FORWARD PLAY (▶)
 - Touche TAPE STOP (■)
 - Touche FAST FORWARD PLAY (▶▶)
 - Touche FAST REWIND PLAY (◀◀)
 - Bouton SÉLECTION Bande – A/B
10. Bouton GRADATEUR
11. Touche SLEEP
12. Touche DISC SKIP (D.SKIP)
13. Touche PROGRAM
14. Touche VOLUME CONTROL (V/Λ)
15. Touche EQUALIZER PATTERN (EQ PATT.)
16. Touche MUTE
17. Touche SURROUND (AMBIOPHONIE)

Fenêtre d'affichage

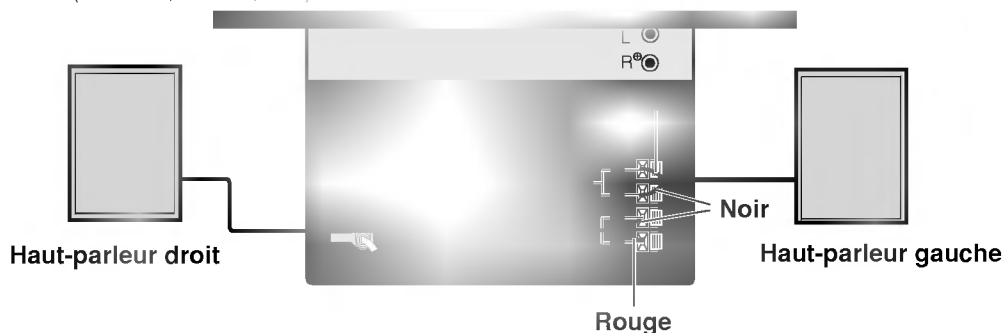


1. Voyant MARCHE/PAUSE
2. Voyant PROGRAMME
3. Voyant RÉPÉTER
4. Voyant SOMMEIL
5. Voyant MINUTERIE
6. Voyant RÉCEPTION FM STÉRÉO
7. Voyant CD SYNC.
8. Voyant MÉMOIRE
9. Voyant CD TRACK.
10. Voyant CD TRACK OVER
11. Voyant RÉCEPTION AUTOSYNTONISATION
12. • Voyant SÉLECTION DU MODE
 - Voyant DIRECTION DU DÉFILEMENT DE LA BANDE
 - Voyant SÉLECTION DE LA BANDE A/B
13. • Voyant ENREG./ENREG. PAUSE
 - Voyant MONTAGE NORMAL
 - Voyant MONTAGE AVANCÉ
14. Voyant SOURDINE
15. Voyant NIVEAU
16. Voyant AMBIOPHONIE
17. Voyant MIC
18. Voyant NUMÉRO DU DISQUE
19. Voyant XDSS

Connexions

Connexions du système d'enceintes acoustiques

Brancher les haut-parleurs en utilisant les cordons de haut-parleurs fournis et en faisant correspondre les couleurs des bornes avec celles des cordons. Pour obtenir la meilleure ambiophonie de son, réglez les paramètres des haut-parleurs (distance, niveau, etc.)



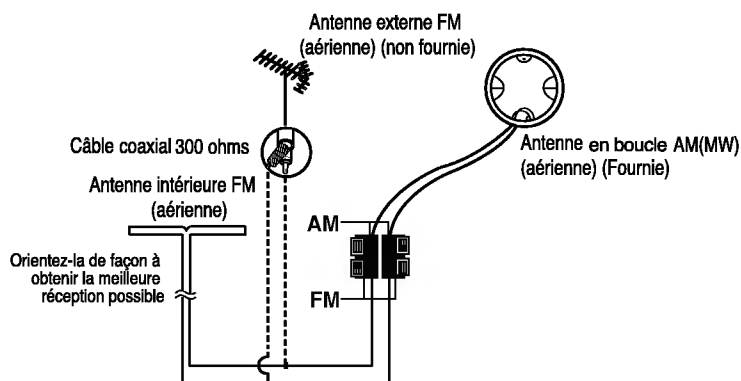
Remarques

- Prenez soin de bien faire correspondre le cordon haut-parleur avec la borne adéquate sur les éléments: + avec + et – avec –. Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et manquera de précision.
- Si vous utilisez les haut-parleurs ayant des caractéristiques d'entrées minimales, réglez soigneusement le volume pour éviter un rendement excessif des haut-parleurs.
- Ne démontez pas le couvercle avant du haut-parleur.

Connexions d'antenne

Brancher les antennes FM/AM fournies pour écouter la radio.

- Brancher le cadre AM au connecteur de cadre AM.
- Brancher l'antenne filaire FM(ou antenne FM «T») sur la FM 300Ω et sur le connecteur coaxial.



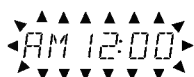
Remarques

- Pour éviter les interférences, éloignez l'antenne en boucle AM de l'appareil et des autres éléments.
- Prenez soin de déplier entièrement l'antenne FM.
- Après avoir connecté l'antenne FM, donnez-lui la position la plus horizontale possible.

Réglage de LA PENDULE

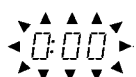
- 1 Appuyez sur la touche CLOCK.**
(Pour régler la pendule, appuyez sur la touche **CLOCK** et maintenez-la enfoncée durant plus de 2 secondes.)
- L'affichage des heures clignotera.

- 2 Choisissez un cycle de 24 ou de 12 heures à l'aide de la MOLETTE**



(12HR)

ou



(24HR)

- 3 Appuyez sur la touche SET.**

- 4 Utilisez la MOLETTE pour fixer les heures.**

- 5 Appuyez sur les touches SET.**

- 6 Utilisez la MOLETTE pour fixer les minutes.**

- 7 Appuyez sur la touche SET et l'heure correcte est à présent affichée.**

- 8 Appuyez à tout moment sur la touche CLOCK pour afficher l'heure pendant 5 secondes.**

PRÉCÉDANT LA MISE EN MARCHÉ

Fonction sommeil

Quand vous utilisez le programmeur d'arrêt automatique, l'alimentation s'éteint automatiquement lorsque le temps programmé est écoulé.

- 1 Pour programmer la durée de fonctionnement avant la mise hors tension automatique, appuyez sur la touche SLEEP.**

Le temps est affiché pendant environ 5 secondes. Cela signifie que le système s'éteint automatiquement après **SLEEP 90**. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'intervalle de temps avant l'arrêt de l'appareil sera réduit de 10 minutes. Par exemple 80...70... etc. Sélectionnez le temps désiré avant l'arrêt de l'appareil.

- 2 Pour vérifier le temps restant avant l'arrêt de l'appareil.**

Pendant que la touche veille est active, appuyez sur la touche **SLEEP** (Veille) de façon brève. Le temps restant avant l'arrêt de l'appareil s'affiche pendant environ 5 secondes.



Remarque

Si vous appuyez sur la touche **SLEEP** pendant l'affichage de la durée avant l'arrêt automatique, il se produira un nouveau réglage de la durée.

Pour annuler le mode veille

Si vous voulez désactiver la fonction de mise en veille, appuyez de façon répétitive sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que 10 s'affiche, puis appuyez à nouveau sur la touche **SLEEP** pendant que 10 s'affiche.

Utilisation du microphone

Vous pouvez chanter à partir d'une source musicale en connectant un microphone sur cet appareil.

- 1 Connectez votre microphone (non fourni) au support MIC.**

- 2 Jouez une musique que vous désirez.**

- 3 Chantez avec l'accompagnement.**
Réglez le volume du microphone en utilisant le bouton **VOLUME MIC**.

Pour vos références

Vous pouvez enregistrer pendant que vous utilisez le microphone. Vous trouverez de plus amples explications dans la partie "Enregistrement".



Remarques

- Quand vous n'utilisez pas le microphone, placez le bouton de volume MIC au minimum ou coupez le MIC et débranchez le MIC.
- Si le microphone est placé trop près du haut-parleur, un son très fort risque de se produire. Dans ce cas, éloignez le microphone du haut-parleur ou diminuez le niveau sonore à l'aide du contrôle de volume du MIC.
- Si le son qui traverse le microphone est extrêmement puissant, il peut être déformé. Dans ce cas, abaissez le contrôle de volume du MIC au minimum.

Fonction minuterie

La fonction MINUTERIE vous permet d'allumer et d'éteindre l'appareil en mode radio, enregistrement radio, lecture CD, lecture cassette à l'heure souhaitée.

1 Appuyez sur la touche **CLOCK** (pendule) pour vérifier le temps en cours.

2 Appuyez sur la touche **"TIMER"** pour accéder au mode de réglage de la minuterie. (Pour modifier les réglages antérieurs de la minuterie, appuyez sur la touche **"TIMER"** et maintenez-la enfoncée durant plus de 2 secondes.) La programmation antérieure de la minuterie apparaît à la fenêtre d'affichage. Chaque fonction : TUNER-CD-TAPE (syntonisateur-CD-cassette) clignote à tour de rôle dans la fenêtre d'affichage.

3 Appuyez sur la touche **SET** pendant le clignotement de la fonction souhaitée.

4 Si vous avez sélectionné TUNER:
Les fonctions REC et PLAY clignent l'une après l'autre pendant 3 secondes environ. Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer le mode souhaité.
REC: enregistrement et lecture du Syntonisateur
PLAY: lecture seule du Syntonisateur

- Si vous avez sélectionné CD ou TAPE, sautez les 4 étapes suivantes.

5 Quand vous avez sélectionné le SYNTONISEUR ; Sélectionnez le numéro précédent préréglé en mémoire à l'aide de la **MOLETTE** et appuyez sur **SET**.

- Si vous sélectionnez CD ou TAPE, ignorez l'étape 5.

6 Fixez l'heure de mise en marche en tournant la **MOLETTE**.

7 Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer l'heure d'activation.
L'affichage "ON" des minutes s'affiche.

8 Fixez la minute de démarrage en tournant la **MOLETTE**.

9 Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer les minutes de l'heure d'activation.
L'affichage "OFF" horaire est maintenant affiché.

10 Fixez l'heure d'arrêt en tournant la **MOLETTE**.

11 Appuyez sur la touche **SET**.

12 Fixez la minute d'arrêt en tournant la **MOLETTE**.

13 Appuyez sur la touche **SET**.

14 Réglez le volume en tournant la **MOLETTE**.

15 Appuyez sur la touche **SET**.
Le symbole "TIMER" apparaît et le réglage de la minuterie est terminé.

16 Mettez l'appareil hors tension.
La fonction sélectionnée sera automatiquement activée à l'heure souhaitée.

Pour annuler ou vérifier la minuterie

Chaque fois que la touche **"TIMER"** est appuyée vous pouvez sélectionner la programmation de la minuterie ou l'annuler. Vous pouvez aussi vérifier la position de la programmation de la minuterie.

Pour activer ou vérifier la minuterie, appuyez sur la touche **"TIMER"** afin que **"TIMER"** apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

Pour annuler TIMER, appuyez sur la touche **"TIMER"** afin que **"TIMER"** disparaisse de la fenêtre d'affichage.

Réglage audio

Réglage du volume

- Tourner le **VOLUME DOWN/UP (HAUT/BAS)** dans le sens d'une aiguille d'une montre pour augmenter le volume ou dans le sens contraire d'une aiguille d'une montre pour le diminuer.
- Appuyez sur la touche **VOLUME CONTROL (Λ)** de la télécommande pour augmenter le volume ou sur la touche **VOLUME CONTROL (V)** pour le baisser.

Réglage de la qualité du son

- **Activez le son stéréo**
 - Vous pouvez choisir entre 8 atmosphères sonores et 1 MODE UTILISATEUR.
Sélectionnez le mode son souhaité en utilisant la touche **EQ PATT.** (ou en tournant le bouton de l'égaliseur sur le panneau avant).
 - Quand vous sélectionnez le MODE UTILISATEUR, appuyez plusieurs fois sur la touche ENTER.
Vous pouvez sélectionner trois des modes son (Basses, moyennes, aiguës).
 - Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication change de la manière suivante.
FLAT → ROCK → POP → VOCAL → CLASSIC
↑ ↓
USER MODE ← SAMBA ← SALSA ← JAZZ
- **Ecoute individuelle**
Brancher un casque (con fourni) sur la prise pour casque d'écoute. (Ø6.3mm)
Le son n'est pas diffusé par les enceintes

MISE EN SOURDINE

Appuyez sur la touche **MUTE** pour mettre votre appareil en sourdine.
Vous pouvez mettre votre appareil en sourdine pour, par exemple, prendre un appel téléphonique. Durant l'activation de la fonction de mise en sourdine, le témoin "MUTE" clignote dans la fenêtre d'affichage.

AMBIOPHONIE

Pour activer entourez le mode

- Vous pouvez choisir entre 6 impressions de sons fixées.
- Choisissez le mode désiré en utilisant la touche **Stet.**
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication change de la manière suivante.

SURROUND OFF → SIMULATED LOW → SIMULATED HIGH
↑ ↓
MOVIE HIGH ← MOVIE LOW ← MUSIC HIGH ← MUSIC LOW

MODE D’AFFICHAGE

Chaque fois que vous appuyez sur **MODE D’AFFICHAGE**, vous pouvez constater une modification du spectre, avec 6 types différents.

XDSS (système audio extrême dynamique)

- Appuyez sur la touche **XDSS** pour intensifier les aiguës, les basses et l'effet ambiophonie.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication change de la manière suivante.

XDSS OFF → XDSS1 ON → XDSS2 ON



DÉMO

Appuyez sur **DEMO** à l'arrêt pour voir la fonction s'afficher. Pour l'annuler, appuyez sur **MARCHE** ou à nouveau sur **DEMO**. Pendant une démonstration en mode Marche, vous pouvez l'annuler en utilisant les autres boutons.

GRADATEUR

Cette fonction assombrit de moitié la fenêtre d'affichage en mode Marche. Appuyez une fois sur **GRADATEUR**, et l'affichage s'assombrit, si vous appuyez à nouveau, l'affichage est à nouveau assombri de moitié. Pour l'annuler, appuyez à nouveau sur le bouton.

Fonction auxiliaire

- 1 Reliez un dispositif auxiliaire i.e. TV ou VCR, par l'intermédiaire des prises AUX. montés à l'arrière.
- 2 Appuyez sur le bouton **AUX** de fonction.

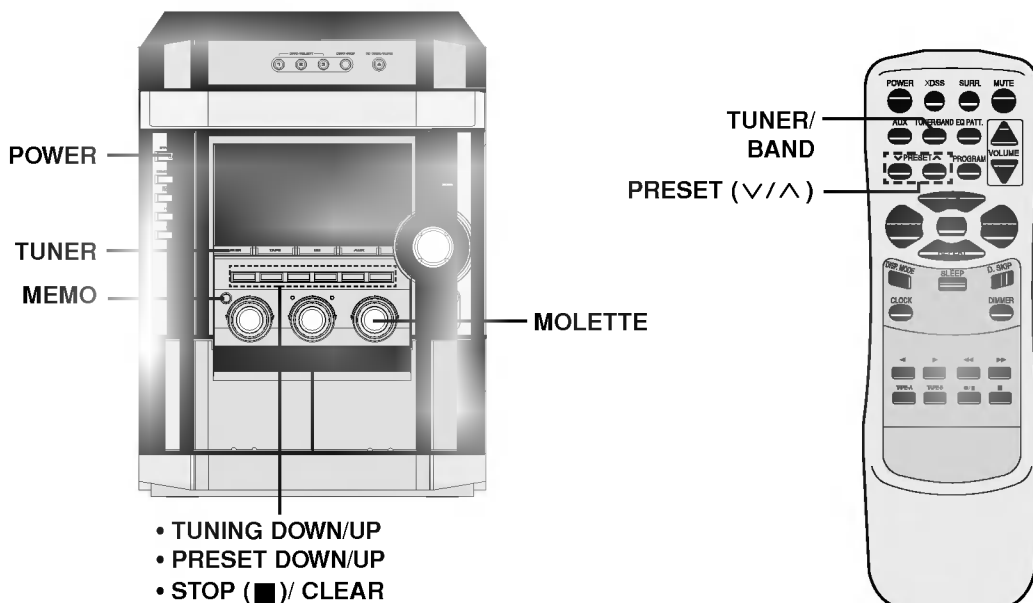


Remarques

Vous pouvez également enregistrer de la source auxiliaire d'entrée, voir la section de fonction enregistrement.

Préréglage des postes radio

Vous pouvez présélectionner 30 stations FM et AM. Avant de les faire fonctionner, prenez soin de vérifier que le volume est au minimum.



- 1** Appuyez sur **POWER** pour allumer l'appareil.
- 2** Appuyez sur **TUNER** ou **TUNER/BAND** jusqu'à ce que **FM** ou **AM** apparaisse dans la fenêtre d'affichage.
- 3** Puis chaque fois que vous appuyez sur **TUNER/BAND**, **FM** et **AM** change alternativement.
- 4** Appuyez sur la touche **TUNING DOWN/UP**, située sur le panneau avant de l'appareil, jusqu'à ce que l'affichage de syntonisation de fréquence commence à changer et relâchez-la. Le balayage cesse à chaque fois que l'appareil syntonise un poste.
- 5** Appuyez sur **MEMO** sur le panneau avant. Un numéro préréglé clignote à l'affichage.
- 6** Appuyez sur la touche **PRESET DOWN/UP** ou **PRESET (V/^)** pour choisir le numéro préréglé désiré.
- 7** Appuyez à nouveau sur **MEMO** sur le panneau avant.
- Le poste choisi est maintenant en mémoire.
- 8** Répétez les étapes 3 à 6 pour préréglé d'autres postes.

Pour syntoniser une station avec un signal faible

Tournez le **MOLETTE** (BOUTON-POUSOIR DE COMMANDE) en position 3 pour syntoniser manuellement la station.

Pour effacer toutes les stations mémorisées

Appuyez et maintenez la touche **MEMO** Pendant environ deux secondes, "CLEAR" apparaît sur la fenêtre d'affichage, appuyez alors de nouveau sur **CLEAR**, les stations sont annulées.

Pour information

Si toutes les stations ont déjà été entrées, le message **FULL** apparaîtra sur l'écran pendant un moment, c'est alors qu'un numéro présélectionné s'affichera. Pour modifier un numéro préréglé, vous n'avez qu'à observer les étapes 6-7.

Pour rappeler les stations présélectionnées

Appuyez sur la touche **PRESET DOWN/UP** [ou **PRESET (V/^)** de la télécommande] maintenez-la enfoncé, ou enfoncez-la de façon répétitive, jusqu'à ce que le numéro présélectionné souhaité apparaisse.

Syntonisation automatique

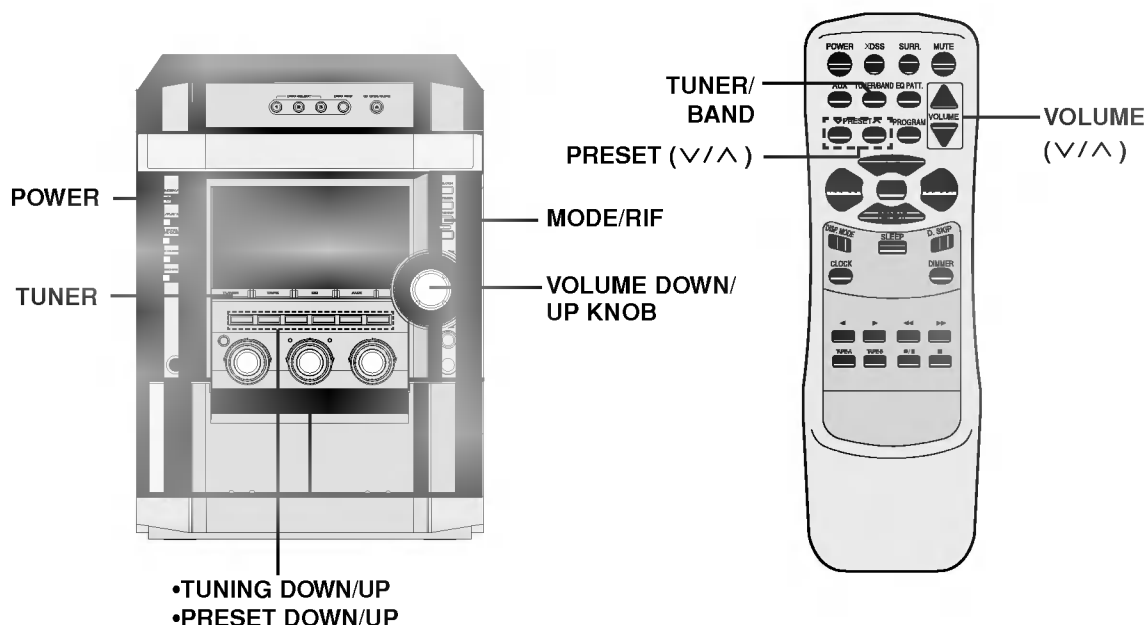
Appuyez sur **SYNTONISATION HAUT/BAS**.

Syntonisation manuelle

Tournez la **MOLETTE**.

Écoute de la radio

Présélectionner les stations radio dans la première mémoire des unités (voir "Présélectionner les stations de radio" à la page précédente).



1 Appuyez sur **TUNER/BAND** jusqu'à ce que **AM** ou **FM** apparaisse dans la fenêtre d'affichage. La dernière station reçue est réglée.

2 Appuyez à répétition sur la touche **PRESET DOWN/UP** (ou **PRESET ∇/∧** de la télécommande) pour sélectionner le poste préréglé que vous souhaitez. À chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'appareil syntonise un autre poste préréglé.

3 Réglez le volume en tournant le molette **VOLUME DOWN/UP KNOB** (ou en appuyant à répétition sur la touche **VOLUME (∇/∧)** de la télécommande).

Pour écouter des stations radio non présélectionnées

- Pour une syntonisation manuelle, voir "Syntonisation manuelle" à la page précédente.
- Pour une syntonisation automatique, voir "Syntonisation automatique" à la page précédente.

Pour éteindre la radio

Appuyez sur **POWER** pour éteindre l'appareil ou sélectionnez un autre mode de fonction (CD, TAPE ou AUX).

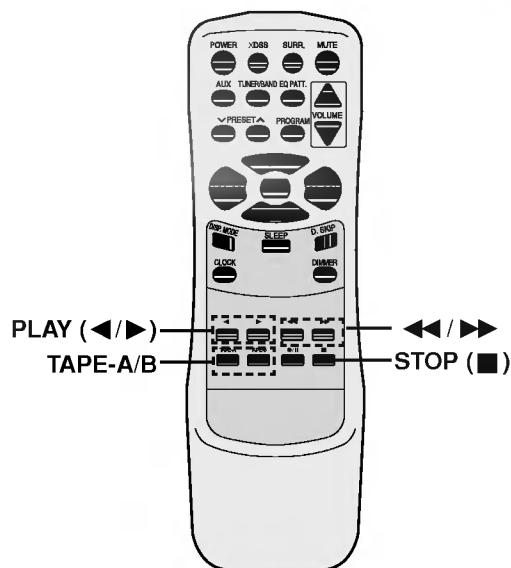
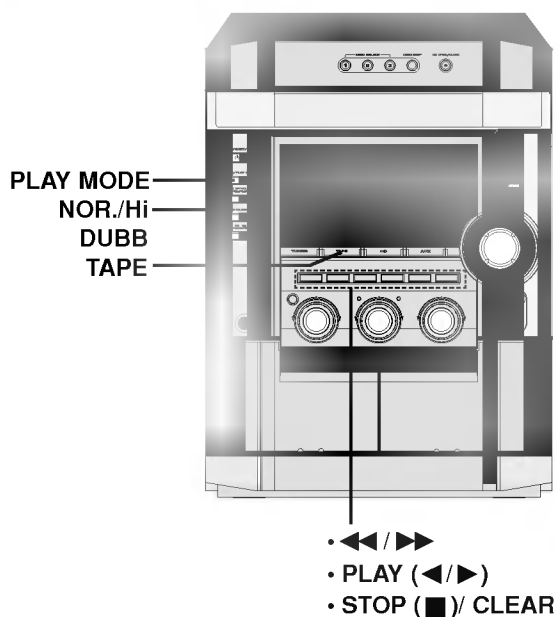
Pour information

- **Si un programme FM est brouillé**
Appuyez sur **MODE/RIF** sur le panneau avant pour que **STEREO** disparaisse de l'écran. Il n'y aura aucun effet stéréo mais la réception sera meilleure. Appuyez à nouveau sur la touche **MODE/RIF** pour rétablir l'effet stéréo.
- **Pour une meilleure réception**
Réorientez les antennes fournies.

Remarques

- Utilisez la fonction **MODE/RIF**(condensateur de filtrage) pour passer à la réception monophonique en cas de distorsion de la réception stéréo.
- Il se peut que vous entendiez des bruits de battement lorsque vous enregistrez des émissions MW (longueur d'onde moyenne [MA]) ou LW (onde longue). Si tel est le cas, appuyez sur la touche **MODE/RIF** une fois.

Lecture de cassette



La lecture de base

- 1** Appuyez sur TAPE à plusieurs reprises ou sur TAPE-A/B pour sélectionner TAPE A ou TAPE B. ("NO TAPE" (pas de cassette) apparaît à la fenêtre d'affichage)
- 2** Ouvrir la cassette TAPE A (ou B) en poussant la position ▲ PUSH OPEN.
- 3** Insérez une ou deux cassettes avec le coté de la cassette à lire au fond puis fermer la TAPE A (ou B).
- 4** Appuyez sur PLAY (▶ ou ◀).

APPAREIL À LECTURE À REBOURS AUTOMATIQUE (TAPE A/B)

Vous pouvez choisir le sens de lecture souhaité à l'aide

Appuyez	Affichage	Fonction
Une fois	⇒	Après que la cassette du lecteur A ou B, face avant ou arrière (en lecture inverse), se soit déroulée, elle s'arrête automatiquement.
Deux fois	⇒)	Après que la cassette du lecteur A ou B, face avant ou arrière, se soit déroulée, elle s'arrête automatiquement.
Trois fois	(⇒)	Après que la cassette du lecteur A ou B, se soit déroulée 6 fois consécutivement, elle s'arrête automatiquement.
Quatre fois	(⇒) (CONT.)	Après que la cassette du lecteur A et B, se soit déroulée 6 fois consécutivement, elle s'arrête automatiquement.

de la touche PLAY MODE.

Arrêt de la lecture

Appuyez sur la touche STOP(■) durant la lecture.

Remise à zéro du compteur

Appuyez sur la touche COUNTER durant la lecture. Le temps de lecture "TAP A(ou B) 0000" s'affiche à la fenêtre d'affichage.

POUR FAIRE DÉFILER RAPIDEMENT VERS L'AVANT ET VERS L'ARRIÈRE

Après avoir appuyé et maintenu la pression ◀◀ / ▶▶ sur le panneau avant ou ◀◀/▶▶ sur la télécommande en cours de lecture, appuyez sur PLAY (▶) à l'endroit désiré.

Dubbing(copier)

Cette fonction montre comment enregistrer de cassette à cassette.

- 1** Appuyez sur TAPE ou TAPE-A/ B.
 - Cassette TAPE A- Insérez une cassette pour être copier.
 - Cassette TAPE B- Insérez une cassette vierge.
- 2** Appuyez sur NOR./ HIGH DUBBING comme ci-dessous.

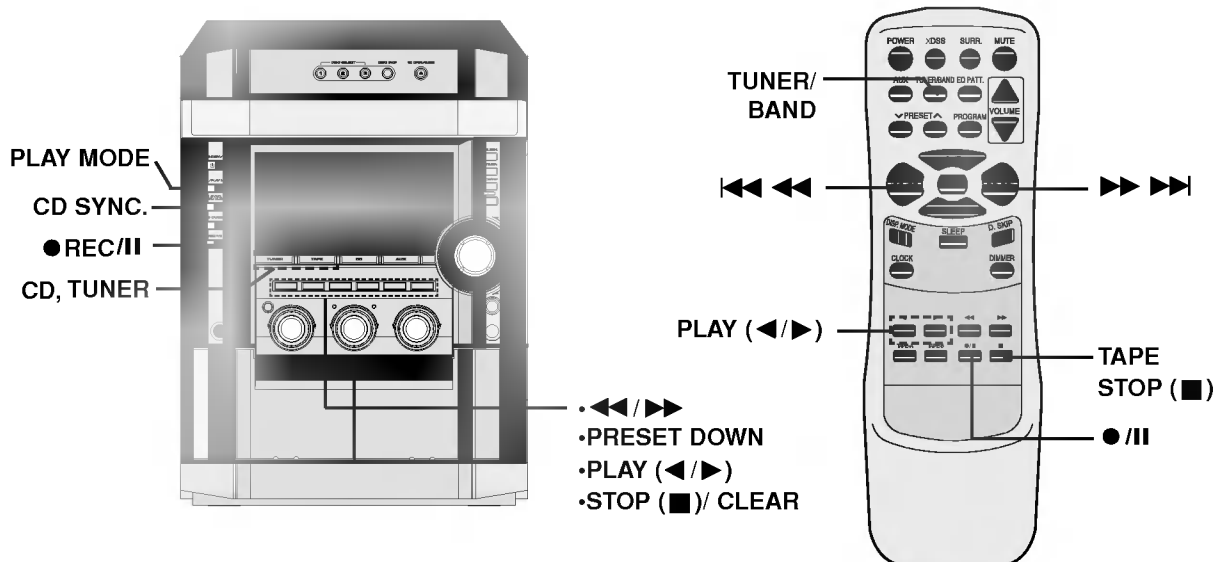
Appuyez	Affichage	Fonction
NOR.- DUBBING	● REC DUBB.	Vitesse normale de copiage
Hi- DUBBING	● REC HI-SP. DUBB.	Vitesse double de copiage

Pour arrêter d'enregistrer, appuyez sur STOP(■).

Enregistrement

Rembobinez la cassette au point de départ d'enregistrement.
Utilisez seulement des cassettes normales.
Vous pouvez enregistrer à partir du plateau de cassette B seulement.

FONCTIONNEMENT



Réglage de base

- 1 Appuyez sur CD ou TUNER/BAND.
- 2 Ouvrir la porte de la TAPE B et insérez une cassette vierge dans le compartiment de la cassette.

Pour programmer la direction d'enregistrement
Appuyez sur **PLAY MODE** à plusieurs reprises pour programmer la direction de l'enregistrement

Pression	Affichage	Fonction
Une fois	→	Enregistrement face avant
Deux fois	→←	Enregistrement face avant et arrière
Trois fois	(→←)	
Quatre fois	(CONT. →←)	

Enregistrement depuis une radio, un CD ou une source auxiliaire

- 1 Appuyez sur le bouton **RECORD/RECORD PAUSE (●REC/II ou ●/II)**.
"●REC" clignote et maintient la cassette en mode pause.
- 2 Appuyez sur **PLAY (▶)** sur le devant du panneau.
L'enregistrement commence.

Pause de l'enregistrement

Appuyez de nouveau sur la touche **●REC/II** ou **●/II**.
Le message "●REC" clignote dans la fenêtre d'affichage.

Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche **TAPE STOP (■)**.

Enregistrement synchronisé d'un CD vers une cassette

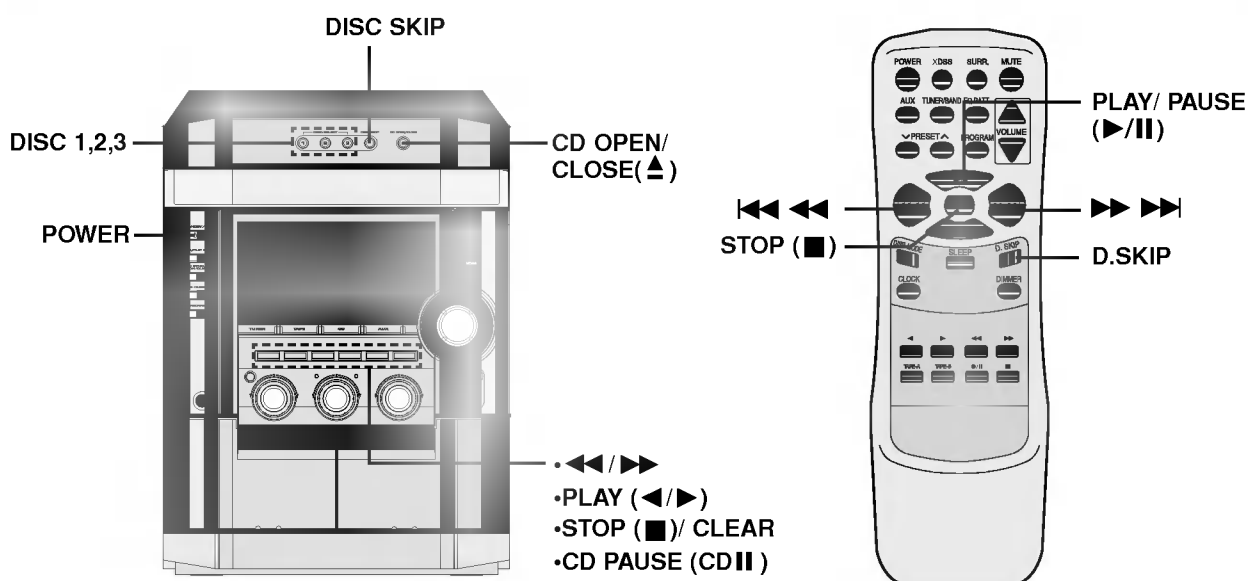
La fonction d'enregistrement CD copie automatiquement sur une cassette un CD complet ainsi que les titres programmés.

- 1 En mode d'arrêt, appuyez sur la touche **CD SYNC**.
Le message "●REC" clignote et "CD SYNC" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.
- 2 L'enregistrement synchronisé débute automatiquement après environ 7 secondes.

Remarques

- Si vous désirez enregistrer depuis une piste particulière, sélectionnez cette piste à l'aide de la touche **◀◀◀◀ / ▶▶▶▶** avant de débiter l'enregistrement CD synchro.
- Il est impossible de changer la fonction durant l'enregistrement.

Lecture de Disque Compact



Lecture de base

- 1** Appuyez sur POWER pour allumer l'appareil.
- 2** Appuyez sur la touche CD pour entrer le mode CD.
Si aucun disque n'est présent dans l'unité de disque, l'indicateur "NO DISC" (Pas de disque) s'affiche.
- 3** Appuyez sur CD OPEN/CLOSE (CD▲) (OUVRIR CD/FERMER) et placez le disque dans le plateau.
Le disque à gauche (DISC 1) sera lu en premier.



Remarque

Dans le cas d'un disque de 8 cm (3 po), placez celui-ci dans le cercle intérieur du plateau de lecture.

- 4** Appuyez sur CD OPEN/CLOSE (CD▲) (OUVRIR CD/FERMER) pour fermer l'unité de disque
- 5** Appuyez sur PLAY (▶) ou sur PLAY/ PAUSE (▶/||) sur la télécommande.

Pause de la lecture

Appuyez sur la touche CD PAUSE (CD||) ou PLAY/ PAUSE (▶/||) de la télécommande durant la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Arrêt de la lecture

Appuyez sur la touche STOP (■) durant la lecture.

Pour sauter une page

- Appuyez sur CD SKIP (sur l'appareil: ▶▶ ou sur la télécommande: ▶▶▶▶) pour passer à la page suivante.
- Quand on appuie une fois sur la touche ◀◀ sur le panneau avant (ou sur la touche CD SKIP |◀◀ sur la télécommande) au milieu d'une plage, le lecteur revient au début de cette plage. Quand on appuie de nouveau, on saute une plage chaque fois que l'on appuie sur la touche.

POUR FAIRE DÉFILER RAPIDEMENT VERS L'AVANT ET VERS L'ARRIÈRE

Après avoir appuyé et maintenu la pression ◀◀ / ▶▶ sur le panneau avant ou ◀◀◀◀ / ▶▶▶▶ sur la télécommande en cours de lecture, appuyez sur PLAY (▶) à l'endroit désiré.

Pour passer aux disques suivants

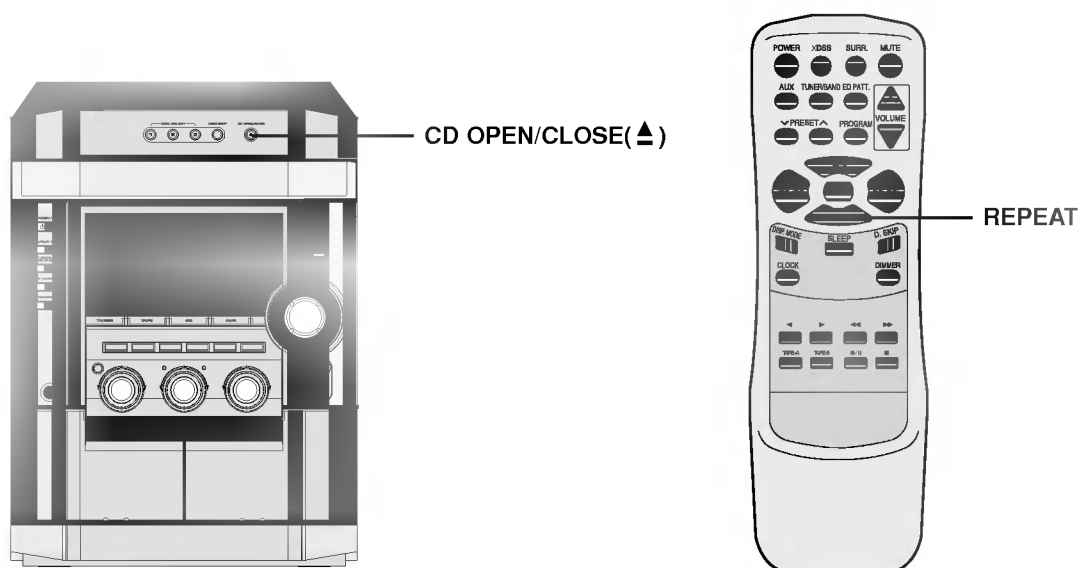
Appuyez sur DISC SKIP ou D.SKIP pendant la lecture ou l'arrêt.

Pour sélectionner directement un disque

Appuyez sur DISC 1, DISC 2 ou DISC 3 pendant la lecture ou l'arrêt.

Quand vous appuyez sur DISC 1-3 avant la lecture d'un disque, l'appareil commence automatiquement la lecture par le disque sélectionné.

Lecture de Disque Compact (suite)



Pour remplacer les disques pendant la lecture

Vous pouvez ouvrir le plateau du disque pendant qu'un disque est joué afin de vérifier quels sont les prochains disques qui vont être joués et remplacer les disques sans interruption de la lecture du disque qui est entrain d'être joué.

- 1 Appuyez sur CD OPEN/CLOSE (CD ▲).**
Le plateau du disque est ouvert. Deux compartiments de disques apparaissent. Même si un disque est entrain d'être joué sa lecture n'est pas interrompue.

- 2 Remplacez les disques avec de nouveaux**
L'unité joue un disque dans le compartiment de gauche puis celui de droite.

- 3 Appuyez sur CD OPEN/CLOSE (CD ▲).**
La porte du Cd est fermée.

N Remarques

- Ne pas placer plus d'un disque à la fois sur un plateau.
- Ne pas pousser le plateau pour fermer la porte du Cd, cela pourrait endommager l'appareil.

Pour répéter la lecture

Pour jouer un plateau de façon répétitive

Appuyez sur **REPEAT** une fois pendant la lecture.
- "REPEAT 1" apparaît sur la fenêtre d'affichage.

Pour jouer un disque plusieurs fois

Appuyez sur **REPEAT** une fois pendant la lecture.
- "REPEAT 1 DISC" apparaît sur la fenêtre d'affichage.

Pour jouer les pistes plusieurs fois

Appuyez sur **REPEAT** une fois pendant la lecture.
- "REPEAT ALL DISC" apparaît sur la fenêtre d'affichage.

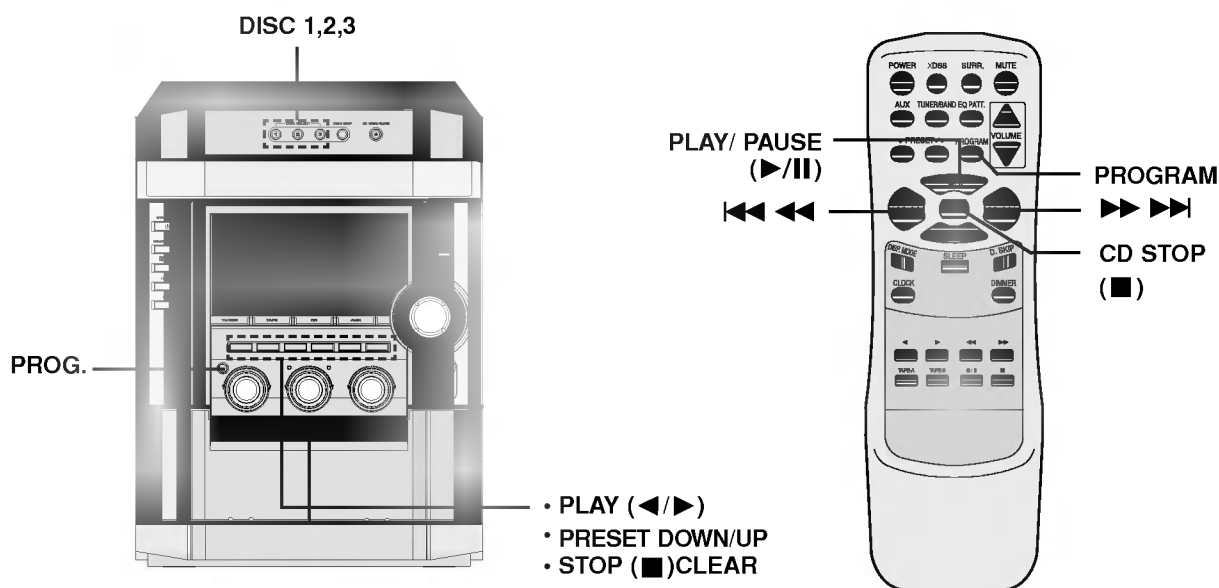
Pour annuler la lecture répétée

- Appuyez sur **REPEAT** plusieurs fois jusqu'à ce que l'indicateur disparaisse.

Programmer la lecture répétée

- Appuyez sur **REPEAT** une fois pendant la lecture programmée.
 - "REPEAT 1" apparaît dans la fenêtre d'affichage.(Répétition d'une piste).
- Appuyez sur **REPEAT** à nouveau pendant la lecture programmée.
 - "REPEAT ALL DISC" apparaît dans la fenêtre d'affichage.(Répétition de tout programmée).

Lecture de Disque Compact



Programmation de lecture

Vous pouvez décider de la séquence de lecture des pistes d'un disque et créer votre propre programmation. Le programme peut contenir jusqu'à 20 pistes.

- 1** En mode d'arrêt, appuyez sur la touche **PROG.** (ou **PROGRAM** de la télécommande).
- 2** Appuyez sur **D.SKIP** ou **DISC DIRECT PLAY (DISC1/2/3)** pour sélectionner le disque.
- 3** Appuyez sur **PRESET DOWN/UP** ou **MOLETTE** sur l'avant du panneau ou **CD SKIP ◀◀ ◀◀ / ▶▶ ▶▶** sur la télécommande pour sélectionner la piste que vous désirez.
- 4** Appuyez sur **PROG.** (ou **PROGRAM** sur la télécommande).
- 5** Répétez les étapes 1-4.
- 6** Appuyez sur la touche **PLAY(▶)** (ou **PLAY/ PAUSE (▶/II)** de la télécommande).

Contrôle du contenu de la programmation

En mode d'arrêt, appuyez sur la touche **PROG.** (ou **PROGRAM** de la télécommande).

- Le numéro du programme du disque, la piste, apparaîtra.

Suppression du contenu d'un programme

En mode d'arrêt, appuyez sur la touche **PROG.** (ou **PROGRAM** de la télécommande). Appuyez ensuite sur la touche **CLEAR**, située sur le panneau avant ou **CD STOP(■)** de la télécommande.

Pour ajouter des contenus de programmes

1. Appuyez sur **PROG.** (ou sur **PROGRAM** sur la télécommande) de façon répétée en mode arrêt de programme jusqu'à ce que "Numéro du disque" clignote.
2. Répétez les étapes 2-5 sur le côté gauche.

Pour modifier des contenus de programmes

1. Appuyez sur **PROG.** (ou sur **PROGRAM** sur la télécommande) pour afficher le numéro du programme que vous désirez modifier.
2. Répétez les étapes 2-4 sur le côté gauche.

Dépannage

Examinez le guide ci-dessous pour identifier la cause possible d'un problème, avant de contacter le service après-vente.

Problème	Cause	Remède
Absence d'alimentation.	Le cordon d'alimentation est débranché.	Branchez correctement le cordon d'alimentation sur la prise murale.
Absence de son.	Les câbles audio ne sont pas solidement branchés.	Branchez solidement les prises de câbles audio
	L'équipement de la source externe est hors tension.	Placez l'équipement de la source externe sous tension.
	La sortie audio numérique est réglée sur la mauvaise position.	Réglez la sortie audio numérique à la position appropriée et mettez de nouveau l'appareil sous tension en appuyant sur la touche POWER.
Cet l'appareil ne démarre pas la lecture.	Pas de disque inséré.	Insérez un disque.
	Insertion d'un disque ne pouvant être lu.	Insérez un disque pouvant être lu.
	Le disque est positionné à l'envers.	Positionnez la face de lecture du disque vers le bas.
	Le disque n'est pas positionné à l'intérieur du guide.	Positionnez correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur du guide.
	Le disque est sale.	Nettoyez le disque.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de l'appareil.	Dirigez la télécommande vers le capteur de l'appareil.
	La télécommande est trop loin de l'appareil.	Faite fonctionner la télécommande à moins de 23 ft (7 m).
	Il y a un objet entre la télécommande et l'appareil.	Retirez l'objet.
	Les piles de la télécommande sont usées .	Remplacez les piles usagées par des piles neuves.

Spécifications

[Général]		Alimentation	CA 120V, 60Hz
		Consommation électrique	190W
		Poids	10.5kg
		Dimensions Extérieure (L x H x P)	280 x 370 x 399 mm
[CD]		Réponse de Fréquence	40 - 18000 Hz
		Rapport signal/bruit	70 dB
		Dynamique	70 dB
[Tuner]	FM	Gammes Réglages	87.5 - 108.0 MHz
		Fréquence intermédiaire	10.7 MHz
		Rapport signal/bruit	61/58 dB
		Réponse de Fréquence	60 - 10000 Hz
	AM (MW)	Gammes Réglages	530 - 1720 kHz
		Fréquence intermédiaire	450 kHz
		Rapport signal/bruit	35 dB
		Réponse de Fréquence	100 - 1900 Hz
[Amplificateur]		Puissance de sortie	200W + 200W
		Distorsion harmonique totale	0.15%
		Réponse de Fréquence	25 - 25000 Hz
		Rapport signal/bruit	80 dB
[CASSETTE]		Vitesse Cassette	4.75cm/sec
		Fluctuation	0.25% (MTT -111, JIS-WTD)
		F.F/REW Temps	120sec (C-60)
		Réponse de Fréquence	125 - 8000Hz
		Rapport signal/bruit	43dB
		Séparation de canal	50dB(P/B)/45dB(R/P)
		Effacer Rapport	55dB (MTT-5511)
[Haut-Parleurs]		Modèle	F-986S
		Type	3 Pôle 3 Haut-parleur
		Impédance	6 Ω
		Réponse de Fréquence	45 - 20000 Hz
		Son Niveau Pression Puissance d'Entrée	85 dB/W (1m)
		Puissance d'entree cotée	200 W
		Max. Puissance d'Entrée	400 W
		Dimensions Nettes (L x H x P)	281X416X319.5mm
		Poids Net	7.8kg

* Les schémas et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiés à tout moment.

P/NO :3828R-A065V